



Extracted from *Traditional Justice and Reconciliation after Violent Conflict: Learning from African Experiences (French)*

© International Institute for Democracy and Electoral Assistance 2009.

International IDEA, Strömsborg, 103 34 Stockholm, Sweden  
Phone +46-8-698 37 00, Fax: +46-8-20 24 22  
E-mail: [info@idea.int](mailto:info@idea.int) Web: [www.idea.int](http://www.idea.int)

# Sigles et abréviations

ACC	Anti-Corruption Commission (Commission anti-corruption, Sierra Leone)
ADF	Allied Democratic Forces (Forces démocratiques alliées, Ouganda)
AFRC	Armed Forces Revolutionary Council (Conseil révolutionnaire des forces armées, Sierra Leone)
AMETRAMO	Association des guérisseurs traditionnels du Mozambique
APC	All People's Congress (Congrès de tout le peuple, Sierra Leone)
APR	Armée patriotique rwandaise
ARLPI	Acholi Religious Leaders' Peace Initiative (Initiative de paix des chefs religieux acholi, Ouganda)
BINUB	Bureau intégré des Nations Unies au Burundi
CDF	Civil Defence Forces (Forces de défense civile, Sierra Leone)
CEDEAO	Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest
CNDD	Conseil national pour la défense de la démocratie (Burundi)
CNUR	Commission nationale pour l'unité et la réconciliation (Rwanda)
CNUR	Commission nationale pour l'unité et la réconciliation (Rwanda)
CNVR	Commission nationale Vérité et réconciliation (Burundi)
CPI	Cour pénale internationale
CSOPNU	Civil Society Organizations for Peace in Northern Uganda (Organisations de la société civile pour la paix au nord de l'Ouganda)
DI	Déplacés internes
DDR	Désarmement, démobilisation et réintégration
ECOMOG	Groupe de contrôle de la CEDEAO
FDD	Forces pour la défense de la démocratie (Burundi)
FNL-Palipehutu	Front national de libération-Parti pour la libération du peuple hutu (Burundi)
FPR	Front patriotique rwandais
Frelimo	Frente de Libertação de Moçambique (Front de libération du Mozambique)
Frodebu	Front pour la démocratie au Burundi
HCDH	Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme
HSMF	Holy Spirit Mobile Forces (Forces mobiles du Saint-Esprit, Ouganda)
ICTJ	International Center for Transitional Justice (Centre international pour la Justice transitionnelle)
IRC	Inter-Religious Council (Conseil interreligieux, Sierra Leone)
KKA	Ker Kwaro Acholi (Ouganda)
LRA	Lord's Resistance Army (Armée de résistance du Seigneur, Ouganda)
LRM	Lord's Resistance Movement (Mouvement de résistance du Seigneur, Ouganda)
MINUSIL	Mission des Nations Unies en Sierra Leone
MONUSIL	Mission d'observation des Nations Unies en Sierra Leone
MRND	Mouvement révolutionnaire national pour le développement (Rwanda)
NaCSA	National Commission for Social Action (Commission nationale pour l'action sociale)

NPFL	National Patriotic Front of Liberia (Front national patriotique du Liberia)
NPRC	National Provisional Ruling Council (Conseil national provisoire de gouvernement, Sierra Leone)
NRA	National Resistance Army (Armée de résistance nationale, Ouganda)
NRM	National Resistance Movement (Mouvement de résistance nationale, Ouganda)
NUPI	Northern Uganda Peace Initiative (Initiative de paix pour le nord de l'Ouganda)
ONG	Organisation non gouvernementale
ONU	Organisation des Nations Unies
ONUB	Opération des Nations Unies au Burundi
PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
Renamo	Resistência Nacional Moçambicana (Résistance nationale mozambicaine)
RDC	République démocratique du Congo
RU	Royaume-Uni
RUF	Revolutionary United Front (Front révolutionnaire uni, Sierra Leone)
RUFP	Revolutionary United Front Party (Parti du Front révolutionnaire uni, Sierra Leone)
SLA	Sierra Leone Army (Armée sierra-léonaise)
SLPP	Sierra Leone People's Party (Parti populaire de la Sierra Leone)
SNJG	Service national des juridictions gacaca (Rwanda)
SPLA	Sudanese People's Liberation Army (Armée populaire de libération du Soudan)
SPLM	Sudanese People's Liberation Movement (Mouvement populaire de libération du Soudan)
TPIR	Tribunal pénal international pour le Rwanda
TRC	Truth and Reconciliation Commission (Commission Vérité et Réconciliation, Afrique du Sud, Sierra Leone)
UCDA	Uganda Christian Democratic Army (Armée démocrate-chrétienne unie d'Ouganda)
Unicef	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
UNLA	Uganda National Liberation Army (Armée de libération nationale de l'Ouganda)
UPC	Uganda People's Congress (Congrès du peuple ougandais)
UPDA/M	Uganda People's Democratic Army/Movement (Armée/Mouvement démocratique du peuple ougandais)
UPDF	Uganda People's Defence Force (Force de défense populaire de l'Ouganda)
Uprona	Union pour le progrès national (Burundi)
USAID	United States Agency for International Development (Agence des États-Unis pour le développement international)
WNBf	West Nile Bank Front (Front de la rive occidentale du Nil, Ouganda)